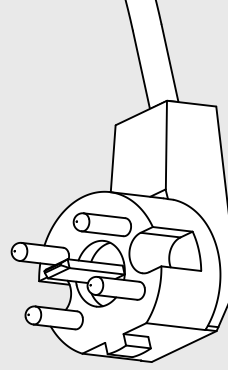


# Duco Perilex

NEDERLANDS **nl**

FRANÇAIS **fr**

ENGLISH **en**



## Quick Start

**nl**

De Perilex stekker kan op een perilex stopcontact\* aangesloten worden en kan via een bedrade 3-standenschakelaar\* zorgen voor onderstaande standen van een DucoBox Silent.

\* geen Duco componenten

Combinatie met draadloze bediening(en) in het Duco netwerk is mogelijk. Laatste handeling heeft de bovenhand. De actieve stand wordt aangeduid op de draadloze Duco bedieningsschakelaar. **Combinatie van een 3-standenschakelaar met enkel een Duco Boxsensor is niet mogelijk.**

**fr**

La fiche Perilex peut être branchée à une prise\* Perilex et peut, par le biais d'un interrupteur à 3 positions\* câblé, veiller aux positions ci-dessous d'un DucoBox Silent.

\*pas de composants Duco

La combinaison avec une ou plusieurs commandes sans fil dans le réseau Duco est possible. La toute dernière action l'emporte. La position active est indiquée sur la commande sans fil Duco. **Combinaison d'un interrupteur à 3 positions avec seulement un boîtier intégré n'est pas possible.**

**en**

The Perilex plug can be connected to a Perilex socket\* and can, through a wired 3-position switch\*, provide the positions below of a DucoBox Silent.

\* no Duco components

Combination with wireless control(s) in the Duco network is possible. Last action will prevail. The active position is indicated on the wireless Duco control switch. **Combination of a 3-position switch with only a Duco boxesensor is not possible.**



**1. LAAGSTAND (10%)**  
BAS | LOW

**2. MIDDENSTAND (50%)**  
MOYEN | MEDIUM

**3. HOOGSTAND (100%)**  
HAUT | HIGH

**nl** 3-standenschakelaar is niet mogelijk met **DucoBox Focus** en **DucoBox Silent Connect**.

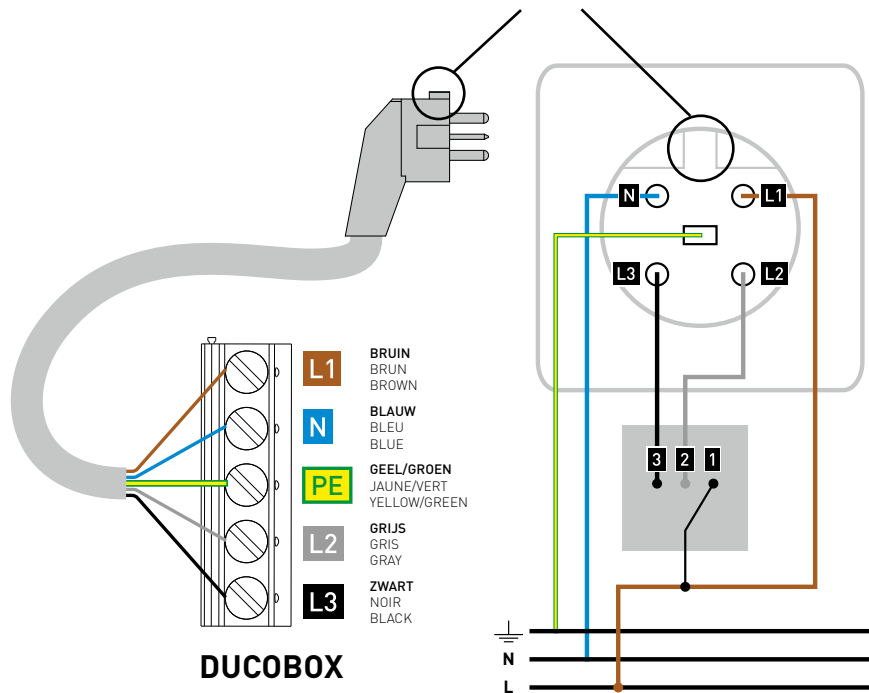
**fr** Interrupteur à 3 positions n'est pas possible avec **DucoBox Focus** et **DucoBox Silent Connect**.

**en** 3-position switch is not possible with **DucoBox Focus** and **DucoBox Silent Connect**.

De inkeping in het stopcontact zit bij Duco bovenaan.

Chez Duco, l'encoche de la prise se situe au-dessus.

The notch in the Duco power socket is at the top.






nl

## PROBLEMEN

Als de spanning direct uitvalt bij het plaatsen van de Perilex-stekker in het Perilex-stopcontact, dan werd er kortsluiting gemaakt omdat de schakeldraden niet correct zijn aangesloten. Volg onderstaande stappen om dit te controleren.

- 1 Controleer of de Perilex-stekker correct is aangesloten op de DucoBox Silent printplaat (zie figuur op voorzijde).
- 2 **Correct aangesloten draadkleuren in het Perilex-stopcontact zijn geen garantie op een goede werking.** De schakeldraden in de schakelaar zelf kunnen mogelijk anders aangesloten zijn. Controleer met een multimeter/spanningsmeter het Perilex-stopcontact. De gemeten spanning bij de verschillende standen moet overeenkomen met onderstaande tabel. Wissel de draden indien dit niet zo is.



			
<b>N + L1</b>	230 V	230 V	230 V
<b>N + L2</b>	-	230 V	-
<b>N + L3</b>	-	-	230 V

- 3 Plaats de Perilex-stekker van de DucoBox Silent in het stopcontact en zet deze op stand 1. De DucoBox Silent zou normaal moeten opstarten.

Als alles correct is aangesloten en het probleem blijft aanhouden (spanning valt nog steeds direct uit bij het plaatsen van de Perilex-stekker in het Perilex-stopcontact) is het mogelijk dat de printplaat of Perilex-stekker defect is. Neem in dat geval contact op met Duco.

fr

## PROBLÈMES

Si la tension chute dès que vous branchez la fiche Perilex dans la prise Perilex, cela signifie qu'il y a eu un court-circuit, car les fils ne sont pas correctement raccordés. Procédez comme suit pour le vérifier.

- 1 Vérifiez si la fiche Perilex est correctement raccordée au circuit imprimé DucoBox Silent (voir image au recto).
- 2 **Le raccordement correct des couleurs des conducteurs dans la fiche Perilex ne garantit aucunement son bon fonctionnement.** Il est possible que les fils de l'interrupteur soient raccordés différemment. Vérifiez la fiche Perilex avec un multimètre/voltmètre. La tension mesurée aux différentes positions doit correspondre aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous. Si ce n'est pas le cas, changez les fils.

en

## PROBLEMS

If a supply outage occurs when inserting the Perilex plug into the Perilex socket, there has been a short circuit because the hook-up wires have not been connected properly. Follow the steps below in order to check this.

- 1 Check if the Perilex plug has been connected properly to the DucoBox Silent PCB (see diagram on front).
- 2 **Properly connected wire colours in the Perilex socket are no guarantee of correct operation.** It is possible that the hook-up wires in the circuit breaker itself may have been connected differently. Check the Perilex socket using a multimeter / volt meter. The measured voltage for the different positions must correspond with the table below. Change the wires if this is not the case.

- 3 Placez la fiche Perilex du DucoBox Silent dans la prise et placez-la en position 1. Le DucoBox Silent doit normalement démarrer.

Si l'ensemble des branchements est correct et que le problème persiste (la tension chute toujours dès que vous branchez la fiche Perilex dans la prise Perilex), il est possible que le circuit imprimé de la fiche Perilex soit défectueux. Prenez alors contact avec Duco.

- 3 Put the Perilex plug from the DucoBox Silent into the power socket and set to position 1. The DucoBox Silent should start normally.

If everything is connected properly and the problem still persists (supply outage when inserting the Perilex plug into the Perilex socket), it is possible that the PCB or Perilex plug is defective. If so, please contact Duco.

nl

Voor informatie wat betreft garantie en technische gegevens, zie [www.duco.eu](http://www.duco.eu). Installatie, aansluiting, onderhoud en herstellingen dienen door een erkend installateur te gebeuren. De elektronische onderdelen van dit product kunnen onder spanning staan. Vermijd contact met water.

fr

Informations sur la garantie et la fiche technique sur [www.duco.eu](http://www.duco.eu). L'installation, le raccordement, l'entretien et les réparations doivent être effectués par un installateur agréé. Les éléments électroniques de ce produit peuvent être sous tension. Éviter tout contact avec l'eau.

en

See [www.duco.eu](http://www.duco.eu) for information regarding warranty and technical data. Installation, connection, maintenance and repairs are to be carried out by an accredited installer. The electronic components of this product may be live. Avoid contact with water.



Handelsstraat 19  
8630 Veurne  
Belgium  
[www.duco.eu](http://www.duco.eu)

**DUCO**  
Ventilation & Sun Control